


Leniwy młodszy brat

Petit frère paresseux

 Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

 Mlungisi Dlamini

 Aleksandra Migorska

 Polish / French

 Level 1

(imageless edition)





Budzę się i rozpalam ognisko.

...

Je me réveille et j'allume un
feu.



Gotuję wodę.

...

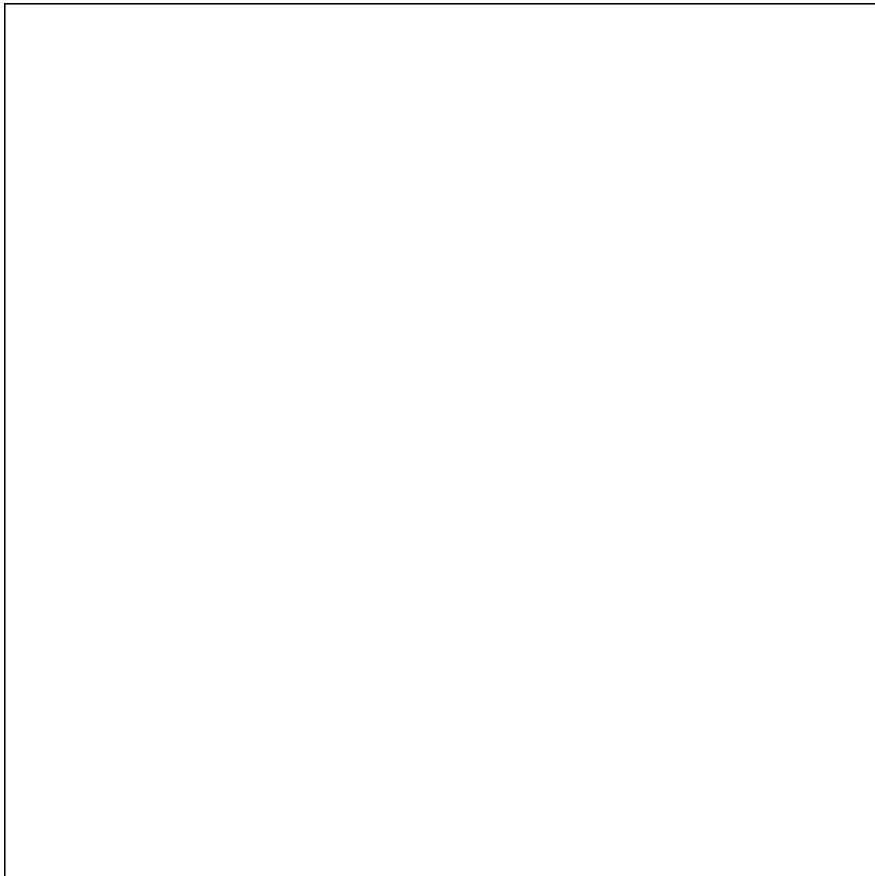
Je fais bouillir de l'eau.



Rąbię drewno.

...

Je hache du bois de
chauffage.



Mieszam w kociołku.

...

Je remue le chaudron.



Zamiatam podłogę.

...

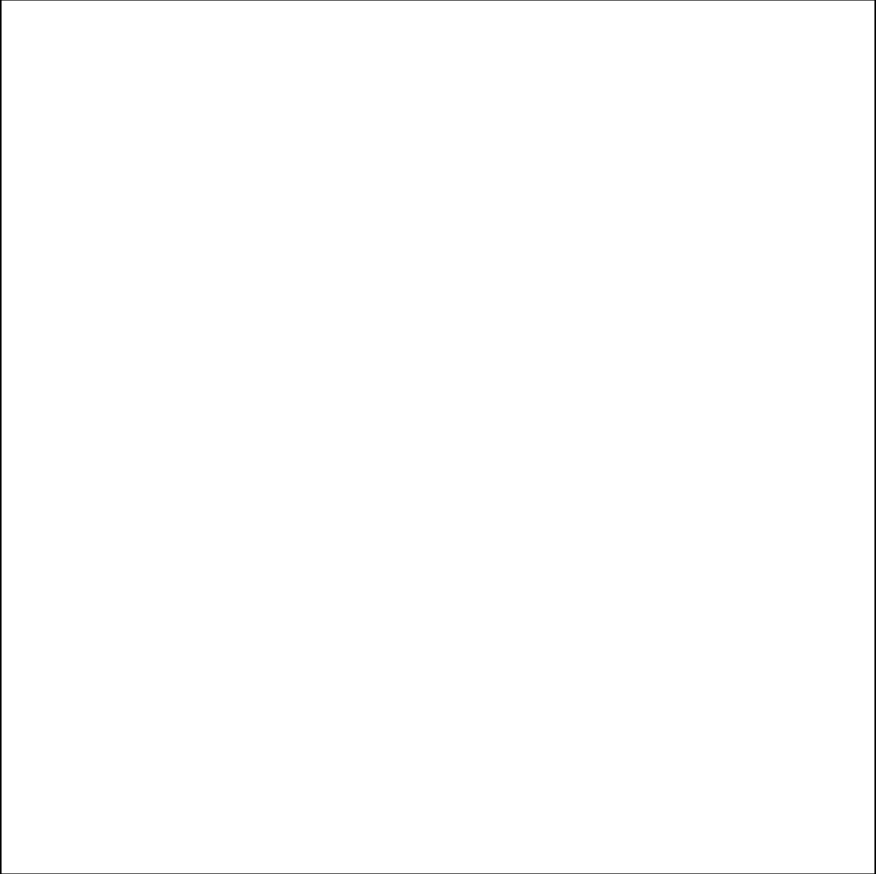
Je balaye le plancher.



Zmywam naczynia.

...

Je lave la vaisselle.



Dlaczego ja tak ciężko
pracuję... gdy mój brat jest
zajęty zabawą?

...

Pourquoi est-ce que je
travaille si fort... .. quand
mon frère est en train de
jouer ?



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

Leniwy młodszy brat

Petit frère paresseux

Written by: Clare Verbeek, Them bani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi Dlamini

Translated by: (pl) Aleksandra Migorska, (fr) Alexandra Danahy

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).